



LEAD CHANGE AND MAKE AN IMPACT
IN CANADA'S BIGGEST CITY

PORTS
TORONTO

L'Administration portuaire de Toronto, qui mène ses activités sous le nom de PortsToronto, exploite l'Aéroport Billy Bishop de Toronto, le Port de Toronto et la Marina de l'avant-port. Nous sommes fiers de contribuer à la prospérité économique de Toronto, ainsi qu'à la mise en valeur de son magnifique secteur riverain pour le plus grand plaisir de tous.

Si vous cherchez une occasion d'apporter votre pierre à un édifice, PortsToronto a un poste à vous proposer :

LIEUTENANT(E) DE NAVIGATION – POSTE DE RELÈVE

Traversier de l'Aéroport Billy Bishop de Toronto (ABBT)

APERÇU DU POSTE

La personne affectée au poste de lieutenant(e) de navigation (de relève) participe à l'exploitation quotidienne des traversiers de PortsToronto reliant l'Aéroport Billy Bishop au continent. Le ou la lieutenant(e) de relève facilite l'embarquement et le débarquement des passagers des traversiers, signale au capitaine tout problème d'ordre opérationnel et veille à l'entretien général du navire.

La personne occupant ce poste doit faire preuve de professionnalisme et de dévouement, l'objectif étant non seulement d'assurer la sécurité et l'efficacité du service de traversier, mais aussi d'offrir à la clientèle une expérience positive.

RESPONSABILITÉS ASSOCIÉES AU POSTE:

Voici une liste non exhaustive des activités et fonctions générales :

- Traiter avec le public avec tact et courtoisie.
- Assurer la perception de tous les droits applicables aux passagers et aux véhicules.

- Veiller à ce que les opérations d'amarrage, d'arrimage des véhicules et de contrôle des passagers soient effectuées de manière sécuritaire et efficace.
- Prendre les commandes du traversier en l'absence du capitaine, au besoin.
- Aider au fonctionnement et à la vérification des moteurs des traversiers de PortsToronto.
- Veiller à ce que les traversiers restent propres et bien rangés, en s'assurant notamment que le nettoyage et l'entretien sont effectués correctement.
- Signaler au capitaine, dans les plus brefs délais, tout dysfonctionnement de l'équipement et tout incident impliquant des passagers.
- Tenir à jour les listes des vérifications à effectuer de façon quotidienne ou hebdomadaire.
- Respecter toutes les politiques et procédures de PortsToronto – y compris les politiques sur la santé et la sécurité, les procédures normales d'exploitation et autres procédures, et les exigences législatives – et connaître les règlements de la Direction de la sécurité des navires de Transports Canada.
- Porter l'équipement de sécurité/l'équipement de protection individuelle prévu, lorsqu'il y a lieu.
- S'acquitter des autres tâches confiées par PortsToronto.

CAPACITÉS REQUISES:

- Être au moins titulaire d'un certificat de capitaine, avec restrictions, bâtiment d'une jauge brute de 60 ou plus.
- Détenir et conserver un certificat médical de navigant à jour.
- Détenir et conserver un certificat à jour de fonctions d'urgence en mer (niveau de formation D).
- Détenir et conserver un brevet à jour de mécanicien temporaire.
- Détenir et conserver un brevet à jour de maintien des compétences.
- Détenir et conserver un certificat restreint d'opérateur (maritime) à jour.
- Être capable de parler, lire, écrire et comprendre l'anglais sans difficulté.
- Posséder au moins deux années d'expérience en tant que lieutenant ou capitaine de traversier. Le fait d'avoir expérimenté le fonctionnement d'un remorqueur est un atout.
- Être doué(e) pour la mécanique et être capable d'entretenir et de faire fonctionner des moteurs diesel, pompes, compresseurs, etc. de traversier.
- Avoir une bonne capacité physique et suffisamment de force et, surtout, avoir une bonne vue, une bonne ouïe et des nerfs solides.
- Savoir nager.
- Posséder un certificat valide de secourisme élémentaire ou avancé en mer.

DISPOSITIONS PARTICULIÈRES:

- Une vérification du casier judiciaire sera réalisée au moment de l'embauche.
- La personne qui occupera ce poste devra être en mesure de faire des heures supplémentaires, si nécessaire.

HEURES DE TRAVAIL : Travail en rotation entre 5 h et 00 h 30, y compris les fins de semaine et jours fériés.

RÉMUNÉRATION : 41.30 \$/heure

LIEU DE TRAVAIL : Aéroport Billy Bishop de Toronto – 1, rue Bathurst, Toronto (Ontario) M5V 1A1

Les personnes qualifiées souhaitant présenter leur candidature sont invitées à envoyer, par courriel, un curriculum vitæ et une lettre de présentation démontrant que leur expérience cadre avec les exigences du poste. Ces documents doivent être envoyés à l'adresse suivante : emplois@portstoronto.com.

Veuillez indiquer en objet : **LIEUTENANT(E) DE NAVIGATION DE RELÈVE**

Nous remercions tou(te)s les candidat(e)s pour leur intérêt. Veuillez noter que nous ne communiquerons toutefois qu'avec les personnes retenues pour une entrevue.

PortsToronto est un employeur souscrivant au principe de l'égalité d'accès à l'emploi.

Pour en savoir plus sur l'Administration portuaire de Toronto (qui opère sous le nom de PortsToronto) ainsi que sur ses passionnantes activités

de développement de la ville et de transformation du secteur riverain torontois, rendez-vous à l'adresse suivante :

<https://www.portstoronto.com/accueil.aspx>